

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.

iReceiver用カメラユニットWC-010をお買い上げいただきましてありがとうございます。性能を十分に発揮していただき、安全にお楽しみいただくために、この取り扱い説明書をよくお読みになり十分に理解してください。

Thank you for purchasing the iReceiver Camera Unit WC-010.
To use this product safely and enjoy its full performance, please read this instruction manual thoroughly.

今後のアップデート、さらに詳しい情報につきましては、当社ウェブサイトをご覧ください。
For product details and the app to be released, please visit the website below:

<http://www.kyosho.com/ireceiver-support/>

組立て・走行の前に必ずお読みください。
Please read carefully before assembling and operating your model.



警告マーク : 生命や身体に重大な被害が発生する可能性がある危険を示します。
WARNING! : This symbol indicates where caution is essential to avoid injury to yourself or others.



禁止マーク : 事故や故障の原因となるため、やってはいけないことを示します。
PROHIBITED : This symbol points out actions that you should NOT do to avoid possible damage or accidents.

- 動作させる際には、万が一の事を考えてまわりの安全を確保して、責任をもってお楽しみ下さい。
- この商品は14歳以上を対象に設計しております。玩具ではありません。
- 強い磁場やラジオ波・放射線が強い場所、またWi-Fiネットワーク(無線インターネット)の多いところでの使用は、動作に支障が発生し、十分なパフォーマンスを発揮することができませんので避けてください。
- カメラユニットにはほりが入ると正常に機能しなくなり故障する恐れがあります。
- iReceiverは高圧線、木、建物、その他のあらゆる危険物から離れた場所で使用してください。
- iReceiverで操縦を開始する際には、電話やメールが着信しないようにフライトモードに設定してください。
- 操縦端末の仕様・性能によっては、操縦用アプリが正常に動作しない場合があります。走行、飛行を行う前にはお手元にて十分にアプリケーションの安定をご確認下さい。
- 車体・機体の調整、設定、アプリケーションでの設定を行う際には、車体は必ず台の上に載せて車輪を浮かし、機体は必ずプロペラを取り外してから調整、設定を行ってください。

- You are responsible for the safe operation of this product so please ensure the safety of those around you in case something unexpected occurs.
- This product is designed for people aged 14 years and older. It is not a toy.
- Signal interference can affect performance so please avoid using in areas with strong magnetic fields, radio waves or radiation and wireless networks.
- If dust enters the Camera Unit, it may not function normally or fail.
- Use the iReceiver away from high-voltage power lines, trees, buildings and other dangerous materials.
- Switch the phone to flight mode to prevent email/text or phone calls being received when you start using the iReceiver.
- Depending on the control device specifications and performance, the control application may not function properly. Confirm the stability of the application before you operate the model car or airplane.
- When adjusting settings on the chassis or airplane, or the app settings, always place the chassis on a stand and raise the wheels off the ground, or remove the propeller from the airplane first.

禁止 PROHIBITED

- 悪天候(雨・雪・強風)や視界が不十分な環境(夜)でのiReceiverの使用は避けてください。
- 液体のそばで使用しないで下さい。iReceiverを水面や湿った場所に置かないでください。
- Avoid using the iReceiver in bad weather (rain, snow, strong wind) and in poor visibility conditions (night).
- Do not operate near liquids. Do not leave the camera unit in water or places where it will get wet.

注意 CAUTION

- 公共の場所(例: 駅、空港など)においてRCモデルの使用が許可されているかどうかを確認してください。
- 他人へのプライバシーに配慮してご使用下さい。
- Confirm that RC models are allowed in public places (example: train stations, airports etc.)
- Consider the privacy of other people.

プライバシー保護に関する警告 Privacy Warning

無許可で人物の映像を録画・配信することは、その個人のイメージとプライバシーを侵害する恐れがあり、責任問題に発展しかねません。特に録画および/あるいはインターネットまたは他のあらゆる媒体で動画の配信を希望するのであれば、撮影前にその人物から許可を得てください。イメージダウンあるいは人物の評判または尊厳を傷つける映像は配信しないでください。

監視、諜報目的によるiReceiverの利用は、固く禁じられており、処罰の対象となる場合があります。カメラユニットの活用法がプライバシー保護に関する法令を遵守しているかを確かめてください。

Unauthorized recording and distribution of video with images of other people risks infringing their privacy and could result in liability issues. Please ask prior permission, especially if video will be posted or used on the internet or other media. Do not publish video that is likely to embarrass or humiliate other people. Use of the iReceiver for surveillance of other people is strictly prohibited and may be punishable under law. Make sure use of the camera unit follows the laws and regulations governing privacy.

● iReceiver用カメラユニットとは About the iReceiver Camera Unit

iReceiver用カメラユニット WC-010はiReceiver本体と接続することで使用することができます。カメラユニットで撮影した映像をiReceiverが送信し、その映像をリアルタイムに受信して、iPhoneやAndroid端末の画面に表示。その映像を観ながらRCモデルを操縦することができます。

The iReceiver Camera Unit WC-010 can be used when it is connected to the iReceiver. Video captured by the camera unit is transmitted in real time by the iReceiver to the screen on your iPhone or Android device. You can watch this video feed while controlling your RC model.

● 対応端末 Compatible Device

【Apple iOSシリーズ】【Apple iOS Series】

OS:iOS7以降 端末:iPhone4S/5/5S/5C、iPad Retinaモデル、iPad mini

※読みやすさへの配慮から、本マニュアルでiPhone®、iPad®、iPad mini®を<iPhone>と表記しています。

OS: iOS7 or later Portable Device: iPhone4S/5/5S/5C, iPad Retina model, iPad mini

*For easy reference, this manual refers to iPhone®, iPad®, iPad mini® under <iPhone>

【Android端末】【Android Devices】

OS:Android 4.2.2推奨 CPU:1.2GHz Quad Core以上推奨

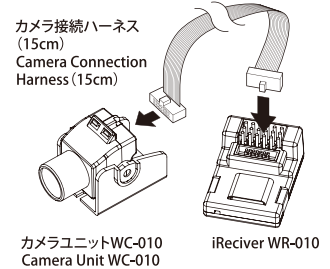
OS: Android 4.2.2 recommended CPU: minimum 1.2GHz Quad Core recommended

※端末によって操作レスポンス・操作可能距離・画像受信距離が異なります。

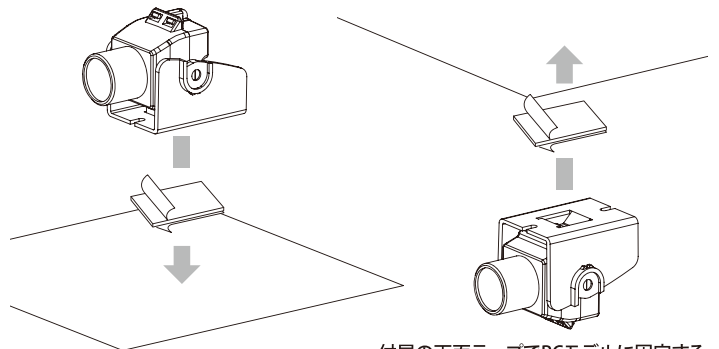
*Control response, control range and image transmission range can vary depending on the device.

● カメラユニットの接続 Connecting Camera Unit

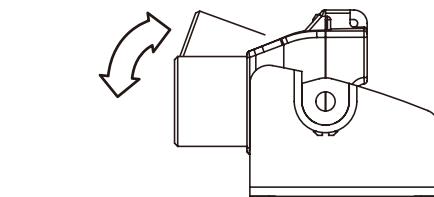
カメラユニットとiReceiver本体をカメラ接続ハーネスを使用して接続する。
Use the camera connection harness to connect the camera unit to the iReceiver.



● カメラユニットの搭載 Mounting Camera Unit



付属の両面テープでRCモデルに固定する
Mount the camera unit in the RC model using the double-side tape included.



カメラユニットを付属の両面テープを使用してRCモデルに搭載します。カメラユニットは、飛行機等に搭載する場合など、上下を逆さまにして搭載することができます。(画像の上下はコントロールアプリケーションで反転させることができます。)カメラの角度は2段階で固定できますが、固定用の爪をカッターなどで切り落とすことで、自由な角度で使用することもできます。

Mount the camera unit in the RC model using the double-sided tape included.

The camera unit can be mounted upside down on aircraft etc.

(Image orientation can be inverted using the control application).

Camera can be set at two different angles, however if the position fixing tabs are trimmed off, the camera can be set at any angle.

注 意: 車に搭載する場合には、横転の際に地面に接触しない部分に搭載してください。飛行機などに搭載する場合には、墜落の際に地面に接触しない場所に搭載してください。

Caution: If mounting on a car, mount the camera on the chassis where it will not contact the surface if the car rolls over. When mounting on an airplane, mount the camera so it does not contact the ground in the event of a crash.

● 車への搭載例 Mounting Example for Car

搭載する車体の形状によっては、取り付けステー自作する必要があります。

Depending on the shape of the chassis, you may need to make your own mounting stay.



ワンポイント One Point

途中で画像が停止した場合はアプリケーションを再スタートさせてください。
When the video stops while in use, please restart Application.

iReceiverコントロール用アプリケーション Control Application for iReceiver

注意: iPhone用アプリケーション、Android用アプリケーションでは一部表記が異なる場合がありますが機能は同じです。

Caution: Caution: While iPhone and Android apps appear slightly different, they function in the same way.

コントロール用アプリケーションの画面 Control Application Screen

<メイン画面> <Main Screen>



カメラ起動ボタン:カメラを起動します。
Camera Start Button: starts camera.

<メイン画面:カメラ起動時> <Main Screen: When Starting Camera>



カメラ終了ボタン:カメラを終了します。
Camera Stop Button: Stops camera

録画ボタン: 録画を開始します。録画を停止するためには、もう一度この録画ボタンをタップします。録画中は残りの撮影可能時間が画面に表示されます。録画停止後にデータの変換が開始され、画面にCDのマークが表示されます。(iPhoneのみ)
※データ変換中はRCモデルのコントロールのレスポンスが低下する恐れがあります。変換されたデータはiPhoneのカメラロールに保存されます。
※音声は録音されません。
※録画時間は1分間です。

Record Button: Starts recording video. Tap button again to stop recording. Time remaining for recording is displayed on the screen. After recording is stopped conversion of the data begins and the CD mark is displayed on the screen. (iPhone only)
**Control response may lag while data is being converted.
Converted data is saved to the camera roll on the iPhone or Albums on Android devices. The next video cannot be recorded while data is being converted.
**Sound is not recorded.
**Recording time is up to 1 minute.

※Androidの場合にはデータは変換されず、一時保存されます。
※For Android, data is stored temporarily without conversion.



①をタップして[VIDEO UTILITY]へ進みます。
Top ① to proceed to [VIDEO UTILITY]



- ①ビデオを再生します。
 - ②ファイル名を付けてMP4ファイルへ変換します。変換されたファイルはアルバムに保存されます。
 - ③ファイルを削除します。
 - ④一時保存のファイルを表示します。
 - ⑤MP4に変換されたファイルを表示します。
- ①Plays the video file.
 - ②Converts to an MP4 file with the specified file name. The converted file will be saved in album.
 - ③Deletes the file.
 - ④Displays the temporarily stored file.
 - ⑤Displays the file converted to MP4.

※MP4へのデータ変換は非常に長い時間がかかります。録画時間の倍以上の時間が必要とする場合もありますのでご注意ください。
※録画可能時間は約1分間です。
※Note that conversion to MP4 take along time. It could be twice as long as the recorded time.
**Recording time is up to 1 minute.

サウンドON/ オフボタン: カメラに内蔵されているマイクのON/OFFを切り替えます。音声は画像より少し遅れます。(画像のレスポンスを最優先で処理しています。)
※サウンドをONにした場合、端末の処理能力を超えた場合にはコントロールのレスポンスが下がり、画像の送信が遅れる場合があります。

Sound ON/ OFF Button: The built-in microphone inside the camera can be switched ON/OFF. There is a slight lag in sound compared to video. (Processing priority is given to image response).
**When sound is switched ON, control response is reduced when processing capacity of the device is exceeded and image transmission can be slower.

写真撮影ボタン: 写真を撮影します。撮影した画像はiPhoneのカメラロール、Android端末のアルバムに保存されます。
Still Shot Button: Still photographs can be taken. Captured images are saved to the camera roll on iPhone and Albums on Android devices.



<設定画面> CAM ANGLE
カメラの搭載方法により、画像が180度逆さまに映し出される際に、このボタンをタップすると、画像の上下を反転させることができます。
If the camera is mounted upside down, the image can be inverted 180 degrees by tapping this button.

オプションパーツ	Optional Parts
N0.82261-30 カメラ接続ハーネス30cm 定価 1,600円(税別)	No.82261-30 Camera Connection Harness 30cm
製品仕様	Specifications
サイズ:42.0 x 26.5 x 30.0mm 重量:約12g 画像解像度:640 x 480 pixel 画角:140度 フォーカス:固定 露出:オート ホワイトバランス:オート フレーム数:25~30fps ステア角度調整:2段階 マイク:装備 画像撮影:端末へ保存 動画撮影:端末へ保存(音声は保存無し)	Size: 42.0 x 26.5 x 30.0mm Weight:12g approx. Resolution:640 x 480 pixels View Angle:140 degrees Focus:Fixed Exposure: Automatic White Balance: Automatic Frame Rate:25 - 30 fps Stay Angle Adjustment: 2 positions Microphone Equipped Imaging:Saved to device Video:Saved to device (sound is not saved)

商標に関して Trademarks

iReceiverは京商株式会社の登録商標です。

Apple, Appleロゴ, iPad, iPhone, iPod touchは米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

Android™およびGoogle Play™はGoogle Inc.の商標または登録商標です。

iReceiver is the registered trademark of Kyosho Corporation.

Apple, Apple logo, iPad, iPhone, iPod Touch are the registered trademarks of Apple Inc. in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Android™ and Google Play™ are the registered trademarks of Google Inc.



京商株式会社 〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合わせは: 月曜~金曜(祝祭日を除く)13:00~19:00

82260-T10 PRINTED IN TAIWAN

京商ホームページ
www.kyosho.com

